

Entwurf eines Amifiers.

58. *gabagahjums.*

Art. 50.

Trefchdeena, 12. (24.) Dezember.

1879.

Redaktora adrese: Pastor J. Weide, zu Neuhausen pr. Hasenpoth, Kurland. — Elspedizija Besihorn L. grahmatu-bohde Jelgavā.

Par sinn un usazinashanu Latweescheem.

„Latveeshu Uzīses“ 1880. gada ees laudis tāpat, kā lihds ūhim un var to vāschu matku. Laijiet notikumus iš ahrsemehm, iš tehwijas un dīmtenes. Gewehrošim Latveeschu zenteenū un dīshvi tablumā un tuvumā, kā arī ūkumus, kas ūhmejabs už mūhsu valsti un sadīshvi. Cepaſhstinasim laſtaijs, ja pēc mūns notiktu pahgrēbūjšanas teefas ūnā, jeb zita lahdā reforma. Vāneegim ūtātus, kas derigi kāvē laikā, zilā prābu, jaunība ūri, — kas iſ-glīto ūlēku. Labprāt fārenem no laipneim lihdsstrāhdneekem un ūtātajeem tīslab ūnas, kā arī ūtātus un dīsejās, kas tek iſ Latveeču spalvas un vēr- iſ Latveeču ūrds. Darišim ūnāmas prezēs un naudas-papibren ūnos. Deupās un drūfsās buhs daſch lābs padohins un daſcha gudra mahāiba. Ūpībīsim weh- leſchanahs, ja buhs mūns eespehjānas. Labprāt atbildeim un rafsteeneim, ko ūnāmēm.

„Beelikumā“ dohšim ne wiš ween finas par hafniu un skohlu, het ari paſtrivedunus, tas ūhmeichs ni hafniu un skohlu ſcheem gheem tautu iſſeltoñhauas

"Peeltruma" dohjum ne wis ween jnas par bahnzu un stohlu, het ari paherpreedimis, tas jihmejahs uj bahnzu un stohlu, scheem aheim tautu ijslijfotshanas luhdsekleemi. Ijssludinasi pauehles un nofazijunus is skolas wierskomissias un zitu skolas-komissiju nolehmumus preefsch wijspharigas eewehrofshanas. Raahdisim, ta weizahs kriitigahs tizibas ijsplatischana jaar misioni tahlas paganu-semes.

"Latveesku Amves" kohpā ar peelikumu "Vainas un skolas sinas" māksla Jelgawā sakomēt 1 rubl.; Baustā sen. Goerke lga apteiki 1 rubl.; Rīhgā pēc Māris lga 1 rubl. 20 kāp.; par pastu pēc uhtoht wifur 1 rubl. 50 kāp.

Latv. drāndējs mazītāja. Sludinājumi matķā 8 kap. par manu rindām, jeb vīnas veetu.
Beidzoht aizinādami uzaizinām zēni. laistījus un viņus, tas grib esītahēes laistījai skaitā. Lai apstelle „Latv. Avises” laikā, jaun vezājā gadā, jo tad tās tuhlat dabūfeet — jaunam gadam ūkotēs. Sākemeet laipni, mīlēc Latviešu, wezo drāndēti, kāpat fā Juhās laipni sveicinā Juhu draugs mi „Latviešu Avījch” redaktors

Rahdītājs: No eeksfjēmehm. No ahrsemehm. **Visjaunakāhs** sīnas. **Kā** kreetina fal-
pone paleek par jaimeezi. **Nuna** 2c. **Latv.** draugu beedribas sapulze **Jelgavā**.
4. **Dezemberi.** **Pēhdejā** rohse. **Raudas-papīru** zena. **Aitbildes.** **Sludināšanas**

No effchsebm.

Par 19. Nowembera breesmu darbu Maskawā pafneedsam
wehl schahdas sinas: Tillihs kā notika sprahdseens, tē ari tai pa-
schā azumirkli no polizejas tika aplenktaš apkahrtejahs ehkas; drīž
ari atrada mēklejamo weetu; atwehra durwis, pahrluhkoja mahju.
bet nebij neweena zilweka tur eelschā; tikai weenigā dīshwiba, kas tur
atradahs, bij balts runzis, kas tipeja lūkā un ar platahm azīhmu
usluhkoja eenahzejus. Uz galda dedsa sveze; turpat ari atradahs pudele
wihna un blaschke brandwihna. Istabas faktā karajahs brihnumu-
daritaja Nikolaja svechtibilde, preejsch kuras dedsa lampina; kreifajā
pusē bij peckahrtas pee seenas Keisara, Keisarenes un Trohnamenti-
neka bildes; turpat ari atradahs metropolita Makarija bilde, kā ari
tas nobildejums, kur kaxa-laikā Keisars apmeklē eewainotohs karei-
wus flimnizās. Ohtrā istabā atkal atradahs Pestitaja un Marijas bil-
des, kuras tika apgaismotas no bahleem lampas starineem, — kā ari
wehl dauds zitas leetas, kas waijadfigas pee faimneezibas. Polizeja
apluhkoja ari miñnes-darbu; war nogist, ka to ir wadijuschi mahziti
inscheneeri. Ir isrehkinahts, kā ja tur 3 zilweki ween buhtu strah-
dajuschi, tad teem buhtu pagahjusčas pee schi darba 270 deenas.
Wiss dohbums, zaur kuru likas miñnes, ir ismuhręts ar keegeleem,
kuru waijadsejis pee 12 tuhki. gabalu, — un tahdu pulku keegelu wa-
reja atwest tikai 50 wesumōs; tāpat ari tur ir eebuhweti kahdi 120
dehlu. Un wiss schis ieciaiš darbs ir isdarihts tahdā klusumā,
ka to nau neweens ne redsejis, nedz dīsdejis. Tikai tas ir manihts,
ka tur naaktis peebraukusčas wairak karites. Bet neweenam nau nah-
zis prahītā, ka schai namā teek isperinahts tahds leels launums. —
Zik lihds schim sinams, wehl nau isdeweess fakert neweena laundara.

Pehterburga. Kreewu geograafijas un dabas-pehtitaju beedriha grib pasneegt muhsu Keisaram dahnwanu us Wina 25-gadu waldishanas-swehtkeem; preefsch ta noluhka teek fogatawohts raksts: "Pahrsflats par Kreewu mahzito wihru zetoschanahm un finissahm ekspediziyahm Aleksandra II. waldishanas-laikā."

— 26. Novemberi tika Pehterburgā noswineti fw. Tura svehtki. Seemas-pilī, kā ikgadus, tā ari tagad, bij sanahkušchi wiſi oszeeri, kas apdahwinati ar fw. Tura ordeni, pēc gohda-maltites; ari Keisars atnōhza, pawadihks no daudseem fawas familijas lohzelkeem, uſ scheem svehtfeem. Keisars wiſpirms iſſauza weſelibu wezokajam Tura-ordenā kawaleerim, Wahzu keisaram Wilhelmu I. Tapat ari tika iſſauktas weſelibas wehl dauds ziteem flāveneem walſts-vihreem.

— Želu-ministerija nolehma, kā Kreewu Pehterburgas awise stahsta, iſdoht nahloſchā godā preefch Daugawas reguleereschanas 227 tuhft. rubļu, un preefch Leepajas oħsta laboſchanas 239 tuhft. rubļu.

— „Nowosti“ sino, ka nahkofschà 1880. gadà preeksch kara-sirgu ustura wajadseschóht 17 milj. 822 tubhf. 414 rublu. Ja-ustur buhschóht ar to pawisam 140 tubhf. 307 sirgi un 16 wehrfchi.

— Kreewijsas Keisarene, pawaadidama ilgaku laiku Frantsijā, ze-reja pēe deenwidus gaisa eeguht leelaku spīgtumu, bet tomehr tas nau-notizis; turpretim tagad siņo, ka pēe fenejahs plaušchu-flimibas Kei-sarenei veeqadijecs mēhl plaušchu-koronijs.

— No Aſijas kara-lauka teek ſinohts, ka Teke-Turkmeni uſtri-
tuſchi kahdai Kreewijas fabdſchaj un to aplaupijuſchi; pee tam wiſi
zeema eedſhwotaji tikufchi no eenaidneekeem pakemti libds par wang-
neekem.

— Wiseem jaunekleem, kas apmeklè augst-skohlas, waijad schs tehrptees ihpaschà mundeerà; preeskch tam tiks drihs isdohts likums, kura ir nosazihts, ka wiseem studenteem wißwehlakais lihds 1. Septemberim 1880. g. waijag apgahdatees ar no skohlas-waldes pawehleto uniformu.

Telgawa. Preelsch kahda laika padfirdeja, ka meera-teefnefchu preefschmets tilfchoht wehl schini gadā eefneegts walts-padohmei preelsch apspreefchanas; bet tagad nu sino, ka tas nenotilfchoht wis til drīhs; teekhoht wehl schie-tas islahpihts pee preefschmeta, — un tā tad waram meerigi gaidiht, ko nahlofchais gads mums labu atne-fhs tai leetā.

Jelgawā ihſā laikā bij diwreis uguns-grehks; pirmo reis dedsa kohymona Woldemar'a bohdē, un ohtreis ajs Annaš-wahrteem Ueffcha muischinā. Woldemar' am notikusi jo masa ūkahde; turpreti Ueffcha muischinā gan leelaka; kā dīrīdam, tur nodedsis puš' nama. Ēħlas bijusħas apdroħfchinatas.

No Dohbeles pufes. Lobs laizinsch tika muhsu puse pawa-
dihts bes kahdeem ihpascheem atgadijumeem, un deewsgan fahrtigi.
To pee mums netruhkf attihstibas behrnu, kas fahrtibu labi eeweh-
rodami dsenahs us wisu labu. Bet deemschehl ori netruhkf tahdu,
kas ne-usmanibai nodohdamees padauds drohshi dsihwo ar nedroh-
scheem eerohtscheem. To rahdihs fhee atgadijumi, kuri ne sen noti-
luschi. — S. muishas R. mahju faimneeka dehls ar flinti P. mah-
jäs no-eedams to peeslehhja istabas kasta. Mahju laudis, bihda-
mees, ka behrni war tur pee-eet klaht, luhdsä eerohtscha ihpaschneku,
lai to leek labak zita kabda weetä. Tas ori to tuhdas dorissä: het

eerasto „pagali“ it drohschi panemoht, ar gait netihšchi aiskehra sawas drahnas. Flinte sprahga wača, un wijs lahdinsch P. mahju deenestnezei gahja zaur kameesi. — Nelaimiga yehz gruhdas zeefčanas nomira. — Wehl oħtris atgadijums P. mahju kaimindis nupatnotika. Kahds ar flinti spehledamees eschahwa jaimeeka lambara greestħos, — bet tur leelaka nelaime nenotika.

Tad wehl gribu zeen. lafitajeem sinohť par weenu netikumu, kas
pee mums tagad stipri salo. — Pee mums ir raduschees daschi „pa-
ſtwilu tchwini“, kas sawas paſchu wainas ne-eewehrodami, ar ne-
gehligahm ſingehm apkehnā zitus zilwekus, laikam gribedami teem
zelt negohdu un nelabu flawu, nemas ne-apdohmadami, ka latram
zilwekam ir gohds ſirdi. Tä tad redsams, ka dasch sawas ſkohlas-
mahzibas leetä — neparejji. Kaut jele jaunekli ſkohlas atſtabdamu
un behrnu sahbazinōs wairš nestraigadami daritu ko prahdigaku, un
ne-apkehſitu sawus tuwakus, jo tahdus darbus latris gohda wihrs us-
luhko ar ihgnumu.

Is Leepajas siro, ka tur, lai gan sala bijus̄ jau deew̄sgan stipra, tomehr ohsts nau bijis nemas wehl aissalis; kugu warejuschi itin fwabadi eenahkt un iseet; kad ari par nafti ohstu pahrivilkusi plahna ledus-sega, tad tomehr to it weegli salausis turen̄ twaikonis (led-lausis), un wilni ispludinajuschi ledu us juhru; ja ne-usnahk wehl stipraka sala, tad turen̄ ohsts buhs wala wiſu seemu. Tomehr jau pee tagadejahs salas tur wiſi buhwes-darbi bij apstahjuschees, un tahdā wihs̄ dauds zilwekeem sahzis darba peetruhkt, un jau baidijahs, kur tee wiſi maiſes nems, ja nebuh̄s kur pelnites. Tagad nu, ſinams, pee peelat-diga laika — tahdas bailes dauds maſ buhs masinajuschahs. — Leepajā lihds ſchim eenahkuschi pahri par 1900 kugu.

No Kuldīgas. Ari mehs Kuldīdsneeki dabujahm 23. Novem-
beri to breesmu wehsti, ka laundaris bij raudstījis issteepf sawu rohku
pehz muhsu freds-mihtā Semes-tehwa dahrgahs dīshwibas. Tiko schi-
fina mums atnahza, tuhlit us tīrgus-platscha eeradahs pilsehta muhs-
kas-lohriis un spehleja Kreewu tautas luhgšchanu: „Воже Царя
христи!“ Spehleſchana beidsahs ar dauds urah-faukschanahm. Bai-
ral namu pusčkojahs ar jauleem farogeem. Wakarā sapulzejahs
labprahriga uguns-dsehfeju-beedriba ar lampahm un piķa svezehm,
wiſi amatneeki ar saweem farogeem, un gimnasijas skohleni, un tad,
pawaditi no muſikas ūkanahm, wiſi kohpā dewahs jaur pilsehta eelahm.
Wehl schē gohdam japeemin kohymantis Lunin'a kgs, kas lohti ruhpe-
jahs muhs Kuldīdsneekus paſautrinahf schahdōs brihschōs. Par
Kreewu-Turku kara laiku wiſch neschehloja dauds naudas un publi-
kus par telegraſa ūkanahm, kas nahza no kara-lauka. Tiko tas dabuja
lahdu swarigu kara-wehsti, tuhlit wiſpirms wina nams pusčkojahs
karogu rohtā un tahſele ar telegranu bij laſama pēe wina durwihm.

Scho ruden ari pahris zilweku pee mumēs dabuja ahtru nahwi.
Kahda faimneeka mahti, no piſehta mahjās brauzohz, ateada zelā
nomirushu; tāpat kahdu nedelu wehlak tika kahds wihrs nosissis no
gruhjtoshas pagraba-welwes, kuru tagad apraud feewa un fihki
behernini. S-ta

Kuldīgā ir sākumā deenās nodrohta leetasākā jaun-usbuhwetā lohpu-kautawa. Nohmneeks par vienu mākslu 1176 rubli par gadu rentes pilsehtam.

No Upeneekem. Wairak gadus netapa muhsu puise trauzeta no sirgu-sagleem; bet tagad wini fahk sawu darbu west us preekschu. Septembera mehnest R. pagasta wezaikajam 2 sirgi nosagti no gani-bahm, un to weetä atstahta balta kehwe. Rakti us 23. Novemberi W. mahju faimneekam panehmuschi is ne-aisslehgta stalla sirgu, no klechts eejuhgu un weenu dselses steeni; tad ragus eejuhguschi un aissbraukuschi. — Kä rahdabs. sagti to weetu labi vafinuuschi.

Rihgā tika no lohpu-ahrsta Mey'a lga useets kahds schkiniks, kurā bij eeweetusches trikini; gala tika atnemta un nodohta dakteru-teefai.

— Pee kahda Rihgas naudas-aissleenetaja atnahza diwi jauni
zilweki un eekhlaja selta pulksteni ar lehdi par 170 rubleem, —
finams, pret labahm pagaidahm. Kamehr naudas-aissleenetajs flai-
tija naudu, tamehr abi jaunekki eelika pulksteni fastite un to aissehge-
leja. Noliktais terminisch jau sen bij pagahjis, bet parahdneeki weh-
nenahza isuemt sawas Ekhlas. Kungs, kam pulkstenis rohkâ, bij itin
preezigs; winsch peemeldeja polizejai par faweeem parahdneekeem, um
zitu klaht-buhfchanâ usplehsa fastiti; — bet lo winsch tur atrada?
Pulkstena un lehdes weetâ bij vapibîrî eetibti daschi waqa-naudas qa-

bali. Israhdiyahs, ka par to laiku, kur winsch aifgreesees skaitijis naudu, jaunkungi bij it weikli isdarijuschi scho mainu.

— Rīhgas konsistorijas aprinka mahzitaji notureja 28. Novemberi sawu 44. snodi; fanahkchana tika atfakta ar Deewa-kalposchanu Behtera basnizā no mahzitaja Poelchau'a fga; ari dauds zitu weefu bij apzeemojuſchi ſcho ſapulzi.

— „Mahj. weefis“. ūas ar nahlofcho 1880. g. usnems ūawu 25. gada-gahjumu, peerahdahs, ka winsch no jauna gada isnahks paleelinatā formata. Maska paliks ta pati lihdsschinigā.

— Rihgas dahrſu-kohpschanas-beedriba ir muhſu Kungam un
Keisaram, preezadamahs, ka Deewſ schehligi Wina dahrgo dſihwibu
iſglahbis no besdeewju rohlahm, peefuhſtijufi kohſchu puſku-puſchki; 25.
Novemberi wiſch tiziſ paſneegts augſtajam Semes-tehwam. Keisars
mihlt fanehmis dahwanu un liziſ pateiktees Rihgas dahrſu-kohpscha-
nas-beedribai.

Niasklawā nupat pabeidsa buhwēht bañnizu, kas tika zelta par peemīnu 1812. gadam, kurā Kreewīja lihds ar 20 zitahm Eiropas tautahm atswabinajahs no Franzuscheem. Bañniza bij jau sahkta buhwēht 1817. g. Lohi dauds naudās ir iſdohīs, kamehr wina da-buja tagadejo iſskatu.

Pee Wilnas, Podgornajas fahdschā, peedsimis kahdai semneezi behrns ar diwahm galwahm, trim rohlahm un 2 kahjahm. Behrns drihs nomiris.

Boltawà plohsotees kalka-fshrga tähdā mehrā, ka ahrstes Lee-
dsotees peenent ar kalku faslimusfchahs personas.

„Laimigi Pehterburgā nobrauzis Es atradu Tawu telegramu preefschā, deht kura Es Tevi luhdsu, wifem issazīht Manu pateizibū. Es esmu pilnigi pahleezinahts no Juhsu padewibas juhtahm. Lai Deewīs mumē palihds nemeeru isnihzīmaht ar wifū fakni.

Melsanders.

Odesà nahza preelch teefas 6 zilweki, kuri ir apfuhdseti par
wainigeem pee Gorinowitsch'a meefas sapohstischanas; schis jaunellis,
ka lasitaji wehl atminefes, bij wißvahr nolects ar schweles-skabbi,
zaur ko wiensch pasaudeja ne ween azu-gaifmu, het ari gihmis tam tika
breesmigi famaitahs.

Odesas generalgubernatora, grahfa Todleben'a, meita, Matilde Marija, ir faderinajusees ar baronu Ungern-Sternberg'a Ĳgu.

Odesâ ir wijni palikuschi dauds dahrgaki; tee zehluschees zenâ ihpaschi zaur to, ka dauds wihma teek tagad is turenes iswests us ïran-
ziju, kur schogad, ka sinams, nau ihsti padewuscees wihma kohpschana.

Personas rentejas-sagli lihds schim wehl nebijuschi wiſi ſadabuti; ihpaschi weens no wineem, wahrdā Saschka, eſoht gruhti eekerams. Tagod nu ſino, ka nupat Hamburgas vilſehtā, Wahzijā, ir daschi no ſcheem putneem apzeetinati. Tikklihds ka buhs wiſi rohſta, tad ari tuhſit eefahkfees vilniga teefafchana.

Kijewā atrafasas pee trim wihereem petardas (ar sprahgstoſchahm weelahm pilditi erohtſchi), no kuerahm tee weenu ismetuschi us Bibikowa bulwara. Pee tam tizis kahdam sehnam gihmis tik stivri eewainohts, ka palizis nerediqs. Wainigee ir apzeetinati.

Kaluga. Us Turkestanas generalgubernatora luhgschanu ir muhsu Keisars attahwisi us dsimteni eet atpakal diweem Nihwas no-seedsneekem. Schee abi augste fungi tika pee Nihwas eenemschanas us turenas pahrwaldneeka pawehli atwesti us Kalugas pilfehtu, un te wini pawadija wisa klyfiba sawas deenas, lihds tamehr teem ni us-
fmajdiis hrishestihas starinsch.

Si Berdithchewas, Kijewas gubernā, sino, ka turenēs polizmeisteris dabujis pawehli, wifas personas, kas manitas pēe krahyschanas jeb sagšanas, tublit bes kahdas tahlasas ismekleschanas apzeetināht; us tāhda zēla — us drihsu rohku fakerti 55 zilweli, tostarpā 27 Šibidi.

Tiflisa. Starp Rohmeefhu-katolu garidsneekeem Armeniajā at-rohdotees dauds lohti fliktu zilwelu; daschi efoht ihsti sleplawu-pulku wadoni. Ta ne sen tika fakerti diwi preeferti; weens bij par wadoni kahdam 20 galwu leelam pulkam, un ohtris komandeereja par 40 wiherem; abi efoht us schi zela pastrahdajuschi daschus braschus warasdorbus.

Wjasma. Diwi saldati no kaimian fahdschas bij atmahluschi us Terschias zeemu, apmekleht turenem semneeku Nasarow'u. Iau weenu pudeli fibwa istul'schojouschi tee stahia. Iai semneeks dohd weh

ohtru; bet kad fchis nevalkausija zeeminus, tad tee baidija semneeki ar „farkano gaili“. Drihs ari ifzehlahs uguns, kas neween Nasarow'a eifikas, bet ari wehl zitas trijejas mahjas pahrwehrtja par pelnukohpu. Semneeki sadufmojuſchees laidahs saldateem pakat, un panahkuſchi fagrahba nedarbhus un teem ifduhra abi azis, un bes kawefchanahs tohs pakahra pee tuvaka kohka.

Noahrseemehr.

Wahjija. Berlinē stipri ween no tam runā, ka turenēs Kreewijas weetneeka v. Dubril'a weetā tilfschoht eezelts Saburow'a fgs, lihd schinigais Kreewijas suhntis Atehnē — pee Greeku waldbas. Dubril's esohrt nodohmajis pawisam atkahptees no walsts-deenesta. — Swarigas diplomatu farunas noteek schinis deenās Warzinā pee firsta Bišmark'a, jo us turenē nobraukuschi ne ween grafs Schuwalow's, kā to isgahjuſchā nummurā jau snojahm, bet ari Dufferin's, Anglijas weetneeks Pehterburgā. Nau sinams, par kahdu jautajeenu tur teek westas farunas. Beeni dohmā, ka par Widus-Ufijas leetahm, ziti turpreti atkal, ka par austruma jautajeenu. Bet to gan wiſi atklīst, kā jautajeenam waijag buht deerwšgan swarigam. — Wirs-Schleſijā palek truhkums jo deenās fajuhtigaks; ar mihlestibas dahwanahm ween, bes stipras palihdsibas no waldbas pufes, to gan gruhti nahlftees apspeest. Ari Berlinē peerohnahs arweenu wairak truhkuma zeeteju.

No Austrijas naik̄ sinās, ka tur uhdens-pluhdi veemeklejuschi daschus pilsehtus; ihpaschi smagi zaur tam zeetuſi Mengrija. Tur zaure daschu leelaku upju pahryluhfschanu fazhlees til leels uhdens, ka weegli iſrahwiſ wahji taiftohs dombjuš, un tad eegahsdomees pilſehtoſ tohs bresniigi ſapohſtijis; gandrihs wiſas mahjas ir noſkalo- tas; eedſihwotaji ir aismukuschi k à behgki, aſtahdamii ſawu mantibu uhdenim par laupiſumu.

Italijs. Sen gadōs nou peedsihwohts, ka Italijsa faktitis
tik dauds sneega, ka schogad. Ne ween Augsch-Italijsa, bet ari
Rohmā bij eelas tehryvuschahs pilnā seemas-apgehrbā; ja — pat
Palermo pilsehtā, uj Sizilijsas salas, bij snidsis. Italeeschi, kam
seema ir swesch weesīs, un kas nepasihst nedfreetnu krahchau, nedf
dubultu lohgu, tadehl tad ari schinīs deenās ir saluschi jo neschehligi.

Holandē pēe stipras fālas pilnigi apstahjuſees kugoschana, zaurko dauds zilweku valikuschi bes darba. Zaur fālu ari darbs gluschi peestahjees daschōs masakōs fabrikōs; pat no zitahm jo leelahm strahdatawahm bijis ja-atlaish dauds personu. Ja fāla nemiteſees, tad pateefi war iſzeltees ari ſchini ſemē maiſes truhkums. Tahdas pat ſuhdsibas padſird ari no dauds zitahm puſehm.

Franzija. Biedsamojās deenās Franzijas valsts-vihri grāfi-
jahs iſſchikt us malu malahm; ministeri ne par ko waires negribeja
valikt fawōs awatōs; jau ſtraoja, ka buhs zetama jauna ministerija.
Bet tāk tee prahti wehl weenojuſſchees, jo kā padſird, tad tee ſchim
brihſham wehl paleeſ gan fawās weetās. Tagad, pēhž tāhdas vah-
zeestas wehtras, nu ir eestahjis tur pilnīgs kluſums. Žil ilgi tas tā
pastahwehš, nau wehl ſchim laikam noredſams. — Franzijā ſchinis
deenās faktitis brihnum daudſ ſneega; ſtahde, kas zaur to notikuſi,
efoht deewſgan ſeela.

Turzija nu reis stahju fees darbā — Mas-Asijā eewest tahs no Anglijas peepraftahs reformas; Bakers Paschā ar faweeem palihgeem tur jau eeradees. Bet zik winam ar tam weikfees, tas gan nebuhs no wiſai leela ūvara; jo ūtarp palihgeem eshoi leelakā daka tahdu, kas to reformas-arklu wairak well atpakač, nekā us preekſchu.

Bulgarija. Kä jau eesahkumā daudsi spreeda, ka Bulgarijas waldneekam, firstam Aleksandram I., tur nebuhs rohschu-deenās, tänu ari drihsī ween notizis; tee ehrfeschki ir wairak-pufigi, kas winutur bāda. Jau daschadi padfirda heidsamajās deenās, gan ka firstis grafahs atteiktees no waldbibas, gan atkal, ka wiash taisahs braukt us Pehterburgu, tur issuhdseht sawas behdas. Bet lihds schim gan wehl valzis sawā walsti. Dsirdefsim us preefeschku, ka tur wiß no-raiffisees.

Anglijai wehl arveen sawas wairak-pusigahs bersetchanahs. Mahjās Threeschi tai dara dauds raises. Tur wina wehl ilgi nau beigusi peemeerinhāt tohs prahus, lai jau gan Barnel's un wehl weens no dumpineeku wadoneem apzeetinati. Deenwidus-Afrikā ari wehl war iszeltees fihwi kautini, un Afganistanas leeta ir preeksch Anglijas kā knaps iahbaks, kas mohza nabaga wardatschus.

Wijayanakahs finas

Pehterburgā, 8. Dezemberi. „Wald. Wehnest“ iš Ranes (Deenvid-Franzija) no 6. Dezembra lafama šahda telegrama:

Nakki us 4. Dezemberi sahka just muhsu Neisarene duhreensus labaja fruhts puße, kas zehlahs no peegadijuscha plaufchu-karfona. Sahyes lihds 5. Dezemberim peenehmahs arween wairumä; bet no tahs deenas isde-wahs aprohbeschöftt plaufchu-karfona tahtlaat attihstschanohs. Neisarenes sli-miba, wißpähri gi nemoht, ir deewsgan noopeetna.

Berlinē, 7. (19.) Dezembris. Vēž jaunakām sūnahm is Warzinās frīts Bismarck's ir tik slims, ka tas 10 deenu laikā nau nemēnu reis rāhdi-jeesgpee familijas galda. Audienziju isdata frīts guledams uz sofa. Ja ner-wu-lāte nemasīnasees, tad wīrsch par jēmas-swehtkeem newarehs mis at-tikt Berlinē us fawa meitas-dehla krislibahm.

Londone, 7. (19.) Dezemberi. Ji Kalkutas (Breeksch-Indijâ) sîo, ka generalis Gug's dohdahs us Kabulu; turenas tautinas nestahjahs kara-spehkam zelâ us nopeetnu preti-turefchanohs.

Wihne, 6. (18.) Dezemberi. Austrijas kaisars sāvā rūnā lohti gai-
ſchi norahdijs, ka gribotl ūstureht meeru un draudību ar ūtahm walſtīhm.
Mažajās un Austrijas darboschanahs eſoht gaifha leegiba, ka viņas zeeni-
joht meeru un gribotl ari ūtaigaht pa meera zeleem. Kaut gan kaimindīs,
Turzija, ne-eſoht eemeetees wehl pilnīgs meers, tomehr ari to zeroht ūſneegt,
kad tur iſpildiſchoht Berlīnes kongresa ūpreduumus. Ka ſhee ūpreduumi pa-
teefi nemti iſ dībhes, to peerahdoht tagadejā Herzogowinas un Bosnijas jaunā
walſdība.



À freeyna falypone paleef par fajmeezi

Behru pulksteni avklusa. Behdigeer behru weest atkahja klufo kapfehtu. Tifai wezä leepa isplatija fawus kupsid sarus, it ka gribetu fargahd jaunahs, nupat apraktahs faimneezes kapa-weetinu.

Draugi pawadija jauno atraitni-wihru lihds behru-namam un gahja kātris us fowahm mahjahm. Tikai kūpritis, kalps Juris, to pawadija. Sirgi kāhrepījāhs nemeerigi stalli; gohwiš maudamas pāfija baribu. Pastarpahm ari bij dsirdama jaunpeedsimuschā behrnina brehkchana. Saimneeks nowilka ahtri fwehdeenas drehbes un gahja apluhkoht firgus, kas jau stahweja trihs deenas bes darba. Ari Juris steidsahs stalli, valihsleht pabaroht lohpiaus. To vadarijis gahja istabā, lai waretu aplusinaht maso brehki.

Apfsehdees pee schuhpla, panehma knupiti no galda un to peenā
apflapinajis bahsa masajam mutē; turklaht schuhpli ar kahju schuhvoja,
lai behrntasch eemigtu.

Ba tam ari jaunais atraitnis
cenahza istabā, un darbojabs wifas lee-
tas atkal kahrtigi nolisdam's pee malas.
Nelaikes mahte gan bij foħliju fih gah-
daht par kreetnu falponi, bet newareja-
drihs dabuht, jo jaunais fajmneeks bij
ispaudusnights par sohti zeetu un skohpu.

Kad wiss bij noruhmehts, atrait-nis pats pa-ehdahs no behru maltites atlikumeem, atflehdsa leelu flapi, un isnehma alwa bikeri, ko bija dubujis par labu schauschanu, un kura tureja sawu naudu. Daschadas dohmas zehlahs wina galwâ. Preelfsch gada laika bij apprezejis flaitso Agati; tagad ta jau duseja jemes klehpi. Agate bij bijusi ta wis-skaistakâ meita zeemâ, un turklaht lepna un zeeta, tahda pati, lâ jau-



nais fainneeks. Bet zeets ar zeetu nefaderahs. Pehz ihseem mihestibas preekeem iszehlahs schelshchanahs un wifadas ruhpes. Bruhtes puhra fohtitee spohjchee rubuki bij valikuschi par wara-gabalineem.... Nu bij wiss pagalam; jaunajam atraitnis bij janess weenam pascham firdehsti un behdas.



Saimneeks skaitija naudu, lai waretu aprehkinahi, zit atlits, kad aismarfahs wifas behru isdohschanas. Ari preefch mahfas, ko skohlotajs apprezeja, bija jaleek lahda daka us augleem. Waijadseja naudas wairak, neka „deenischkas maiseš“, un pat ari tash nebija dauds. Atraintis braunjaja ar rohku par peerti, lai waretu aisdofit wifas ruhpes.

Rahda lihdszeetiga kaimineene bij panehmuši mašo brehki pree fewis; ta jaunais atraintis wareja it meergi guleht. Ohtrā deenā bij atkal spirtaks un jautraks, un wifas ruhpes bij aismirstas.



No rihta jaunā kaspone atnahza. Atraintis to usluhkoja eefah-kumā dohmigi, un beidsoht fazija dušmigi pree fewis:

„Ta gan newarehs panest ne masako seena klehpiti, kad tas ari buhtu til faufs, kā pulveris!“

Pirmais, kas jauno deenestneizi apsweizinaja, bij kipritis Juris. „Mums jaturahs weenam pree ohtra,“ winsch fazija prezigi, „tad jau gan labi istikš!“

Renate to usklatija lihdszeetigi, bet zeeta kusu. Sawas leetinas nolikuši, steidsahs taiſht wakariaas.

„Zalkatahs, waj nelaus peenam eet ugunti,“ fainneeks dohmaja. Nelaiki tas arween ta notika. Saimneeki bij deewšgan bahris par to; bet ja kasponei tas notiku, tad, finams, tai waijadseja dabuht wairak rahschanas.

Tomehr tam schai reisā ne-isdewahs. Saimneeks par to lohti duſmojahs; jo tas mekleja kaut ko, pree ka islaist sawas duſmas. Drihs tas ari winam isdewahs; jo kas wainu melle, tas to ari atrohd.

Kad ohtrā rihtā uszehlahs, bij jau istaba iskafita sakahm klujinhahm. Saimneeks israhja kasponei par to pehz patikkhanaš, un fazija, ka ari alus esohi atlizes kannā, lai gan bij nupat kā eelaists.

Renate eeneja tuhlit, pirmajā deenā, schuhpli un behrnu sawā kambari. Saimneeks tam nebij pretim, lai gan wifas leetas parahdijahs kā waldneeks. Pats neka neprata un ari negribeja prast no behrnu kohschanas. — Jaunahs fainneezes ahtā nahwe wina gandrīhs speesit nospeeda. Waijadseja mekleht schō nastu nokratiht.

Wafaras laiks gahja us beigahm. Saimneeks apluhkoja druwās, kas jauki lihgojahs, un preezajahs par smagahm, graudu-pilnahm wahrpahm. Rehkinaja, ka schogad newarehs labibu falikt weenā paſchā ſchuhni; tapehz waijadsehs wehl buhweht kahdu pagaidu-ſchuhni. Blazis, ko bij isredsejis preefch ſchuhna, peedereja preefchneekam, wina kominam, kam bij jo ſmula meita. Lai gan preefchneeku meitai nebij Agates fahrtee waigi un spohschahs ažtinās, — bet, kas par to? Sahrtee waigi nebij preefch wina wairs no leela ſwara. Par prezibas ſawedeju fainneeks isredseja kahdu tablu radineezi, wiſeem paſtihstamo Lihsi. Ta gan ſinachohit leetu fahrtigi iſwest. — — —

Ak tahdahm dohmahm jaunais atraintis pawadija katru valas bri-

timu. — Pa tahn ſtarpahm bij karſtais wafaras laiks jau beidſees, lai ari daschahs rudens pukites wehl ſeedeja fainneeka masajā dahrsā. Kahdu ſwehdeen yuku kufchekti preeſproutis pree ſruhtihm fainneeks gahja ahtreem fohtem us preefchneeka mahjahm. — Juris polka ſchodeen mahjās. Ko winsch ari krohgā lai dara? Kattrueis, kad aiseet agri, jo agri, krohgā lai wifai pilns.

Lihdi wahreem aifgahis, kalps luſkojahs us fainneeku, kaſ de-wahs — us prezibahm. — Renate istabā galdu nonemdama jauki dſeedaja:

„Sillem ſeedem pukiti,
Ne-aifmirsteli,
Sew pree ſruhtihm preeſpedi,
Mani peemini.“

Juris farahwahs. „Mani peemini? Schee wahrdi wina auſis ſlaneht ſlaneja. „Wini ir wifſ akl, tikai es ween ne. Pat fainneeks neka neſajuht, un tas ir labi!“

„Kapehz tad tu ſchodeen paleezi mahjās?“ Renate no istabas iſ-nahldama fazija. Wina apſehdahs kohka ehnā us benka, un rungis tai blačam. —

„Tapehz, ka man te labak patiſt,“ kipritis atbildeja, nogruhda rungi no benka un apſehdahs Renatai blačam.

„Waj tu ſini, ka fainneeks aifgahja us prezibahm?“ Juris fazija.

„Jau — us — prezibahm?!“ metene fazija brihnidamees.

„Teſcham,“ Juris atbildeja. „Winsch prezehs preefchneeka meitu.“

„Waj wina ir ſlaista?“ Renate waizaia ka iſbihjuſees.

„Wina ir bagata,“ Juris atbildeja. Un nabadſi fainneeks ari nekad neprezehs, jo ir ſkohps. Wina dohta maise nau ſeela par reekſtu bet zeeta par akmuni.“

„Es dohmaju, ka nabageemi ir wifur jamahzahs grauſi-nas,“ Renate fazija.

„Par masu lohni winsch pagehr dauds darba. — — — Lai gan rohkas tam ir ſtiprakas neka man, tad tomehr man ir wairak ſmadſenu galvā,“ kipritis leelijahs. —

No prezibahm pahrnahzis fainneeks bij it preezigs. Rahdijahs, ka ar prezibahm bij gahjis puſlihds labi. Tomehr wareja wehroht, ka isredseta nebij ahtri ſteigusees doht „ja-wahrdi.“ Bagatajai preefchneeka meitai bij dauds prezineeku. — — — Mahtinu laikā jau bij ſlaht, kad ſina atnahza, ka nahkoſchu ſwehdeen iſwehleſta nahkſchoht apſkatiht nahkamo dſihwes-weetu. Noliktā laikā ta no kahdas radineezes pawadita ari bij ſlaht. Saimneeks to jau ſagai-dija us kruſzelehm.

Us galda ſtabweja kafeja un nupat zepta balta maise. Renatei waijadseja weefus apdeeneht pree galda. Jauno bruhki ſauza pehz dauds-fahrtiga eeraduma ſahdas wezas bruneneeku freilenes wahrdā par Kunigundi.

Munahd dauds nerunaja, jo fainneeks bij ſkohps wahrdōs; turpreti wiſch uſmudinaja, jo drihs eet wiſu apluhkoht.

Preefchneeka meita gribaja wiſu gruntigi redſeht, un rahdijahs leetas-prateja, ta ka pat fainneekam bij jabrihnahs.

(Turpmak wehla)

Runa.

ar lo Latv. draugu beedribas prezidents, A. Bielenstein, beedribas ſapulgi 4. Dez. Jelgava apſweizinajis.

J. I., ſchogad Juhs apſweizinajohit man ruhp wiſupapreefch muhſu wiſu wahrdā iſteikt, ka muhſu dwehſele aifgrahbta un ſatrekta dſir-dohit, ka negantas rohkas atkal pret muhſu Keisara ſwehdeen dſihwibū paſehluſchahs. Lihdi ar teem Kreewu tautas tuhloſchu tuhloſchēm mehs, Baltijas eedſhwotaji pehz tahs uſtizibas, kas mums no tehu-teh-weem eedſimusi, — tagad un arween ſawu Keisaru aifſtabwesim ar mantu, ar aſinīhm, ar aifluhgschanahm pree debes' Runga, kas us preefch ſchuh, ka ſchuh ſchim, muhſu Keisara galwu ar ſawu ſtipru rohku war apſorgaht.

Gohds un ſlawa lai ir tam debes' Runga, kas tagadiht muhſu Keisaru no brefmiga gala ir iſglahbis, un Deewa ſpehks lai ſtabjahs



pretim tai mukibai un blehdibai, kas pa tumfu lohschna un walsis pamatus fahro apgahst. Es Juhs usaizinu, z. t., pazeltees no fawreem sehdekleem, kad es nu muhju wisu wahrdā fauzu: Sweiks lai ir un paleek zur Deewa scheblastibu muhsu Keissars Aleksanders II. !!—

Schihs deenas finas par muhsu beedribas darbeem un par fah-deem schi gada notikumeem, kas aisker muhsu beedribu, wehlat man, j. k., jo ibsi fanemt, lai mums laika nepeetrubkst preelsch to zitu, kas schodeen pee rohkas, ir dsirdeht, ir apspreest.

Muhſu ſwarigakais uſdewums tagad ir Latveiſchu wahrdnizes ohtru dalu pabeigt un iſdoht. Wehl druſku truhkſt, bet ſteigſchus ſteidsamees pee gala. Druſataji tagad ir pee burta N, 38. bohgenā. Tad drohſchi waram zereht, ka jaunajā gadā gatawu wahrdnizi rohkā dabuſim tureht. Labu puhiſmu no fawas puſes eſmu peelizis, wiſas drukas lapas pehz kahda mifejumia wajpehz kahda truhkuma lihds armihiſo Brachā tehwu iſeedami zauri. Meħs taba gribetum wiſu dariht, ko tik eefpehjam, lai tas darbs jo kreetns un pilnigs buhtu.

Ihpascha fids-pateiziba man te jaſala nel. Neikena behnru pahrtahjeem un nel, biskapa Ulmana mantnekeem, ka tee libgumam nau pretim bijuschi, zaur fo wiſa juſchana ir iſſkaidrota un ta manus rekte pee tahs wahrdnizes Latw. draugu beedribas rohla ween nahkuſi. Ta tas ir pareiſi pee grahmatas, fo atkal kahdu reis no jauma drukajoht zaur jaunu pahrluhkoſchanu un paherstrahdaschanu wairak zerejamas iſdohſchanas neka eenahkſchanas. Beedriba rahdijs, ka arween wairak ſpehs ruhpetees par wiſpahrigu labumu, neka weens waj ohts privat-zilweks.

Kad nu kahdu mehneshu starpa wahrdnizes ohtras dalas druka buhs beigta, Brascha mahzitajs ar Deewa palihgu warehs dohtees pee pirmahs dalas peelikumeem un warehs tohs preefsch drukaschanas fa-stahdiht. Kad es wifus Latv. walodas draugus wehl weenreis mihi luhsdu, lai nekawejahs un wehl wifus salasitus wahedu krahjumus un krahjuminus pee Brascha mahzitaja us Leepaju nosuhta, lai tee peeli-kumi taifitohs jo pilnigi. Wifeeem, kas jau pee ta darba ir palihds-juschi, un kas wehl peepalihdschs. no sirds faku paldeevs.

Par walodas mahzibū, z. f., Jums pehz buhs jaſpreſch, woj Jums derigi rahdifees gohda-makſu iſſohliht tam, kas preeſch lauſchu ſkohlahm geldigu grahmatu farakſtih, lai gan ſchinī weenā gadā divi walodas mahzibas preeſch ſkohlahm ir gaifmā laiftas, weena no Sterftu Andreja, wairak ſinatniſki farakſtitia, ohtre no H. Spalwina, wairak pee behrnu ſapraſchanas un ſkohlas waijadsibahm pee-pafeta.

Us wisu wihsu muhsu skohlas un ari seminarijā par mahtes-walodas kohpschanu wairak buhtu joruhpejahs. Jo lai gan arween schur-tur kahdi, kā nu kusch audzinats waj kā kusch dīshwodams, ee-eet zitas tautas garā un tikumā un pee tam sawu pirmu tautibū atstahj, tad tomehr, kur tas nenoteek pilnā mehrā, tur peenahkahē tautibū kohpt, walodu kohpijot, lai weens waj ohts waj wisi sawās wisdfitakās gara-falknes netiltu famaitati. Kad pee mums schur-tur rohnahs zilwelki, kas prahā fajukuschi un sirdi famaitati, tas pee dascha laba no tam zelahs, ka ir zits zita walodā pusmāhzīhts. Puskohla-lehzejs it nekur negeld. Un schē tafschu nekahda fivescha tautiba Latweetim neteek usspeesta. Bet zits to melle pats un grabbsta un daschu reis tas jo wairak nesfina-dams, kas grib zeeniht sawu Latweetibu. Nē, wihi no Wahzu dīsimuma, Latweeschu draugi, ilgus gadus ne-apniukuschi un ir par daschu nepateizibū nebehadamees puhlejahs wifas tijibas grahmataš Latwee-scheem pehz walodas pahrlabotu un skaidroht. Bet ta leelsā rakstitaju pulka starpā, kas no Latweeschu dīsimuma, nerohnahs wifai daudzi, kas mahk waj wihscho skaidrā walodā rakstīht. Un tomehr pee tam it ne buht newaijadsetu leelas un augstas skohlas un dīsilas mahzibas, bet tikai sīrsnigas wehribas us lauschu runu un tikai pasemigas mihlestibas us saweem brahleem un tikai waijadsetu atrautes no puskohla-lehzeju leelsīrdiagās uspuhshananhs.

Schihs dohmas eevehrojoht, Juhs, z. f., luhsam: pehz spreeschat, waj mums nebuhtu ilgadus lahda gohda=makfa ja=issohla par wiesskaidrakas walodas grahmatu, kas beidsamā gadā ir drukata. Warbuht ka tee rakstneeki zaur tam us ruhpigaku walodas kohpschanu tiktu skubinati.

Taunā Kurzemes dzeesmu grahmata ar mīklu prahstu un ar preeku no Kurzemes draudschēm ir saņemta. Lai diis nāudas tehniku naušehlojuschi un nezerechts brīshnuma pulks schim pirmā gadā ir išpirķits. Tad ta rāhdahs leeziba, ka darbs labi išdeweess, lai gan ari zits pahrspreedejs fchur=tur kluhdu waretu atrast. Lai tik pahrspreedeji ne-aismirst, kas teem strahdneckeem bija usdohts un kas wineem bija eespehjamš.

Lizibas un bafnizas grahmatu pahrkohyfchana walodas finā
fchinī reisā beigfees, tad mehs, Widsemes un Kursemes runataji, fchi-
nīs deenās Telgawā buhſim gala spreedamu falihgufchi par mahgi-
taju amata-grahmatu, ko leetā pee wiſas Deewakalpoſchanas. Pir-
mais darbs pee tam iau Februar mehnēſi strahdahts.

Latveefchu tautas dseefmu ohtras puses redakzija un pawairo-fchana ar teem waijadfigeem peelikumeem isgahjuschà gadà mas ir us preefchu gahjuñi, ir zaur tam, ka peepalihdsiba pee wahrdnizes un ziti darbi manu walu un spehku ajsnehma, ir zaur tam, ka man trihs mehneschi bija jabuht us tahleem ahfsemes zeleem. Neweens newar dedfigaki wehletees, ka muhsu bagati dseefmu, pasaku, wezu lauschu tizibas krahjumi us druku tiltu sagatawoti, neka es pats, un es pats ruhpigi par to gudroju, pa kahdu zelu to jo ahtri waretu pawest us preefchu. Sinams, ka tahdu leetu, tahdas garigas lauschu mantas krahjumus arween wehl pateizigi fanemfchu un wifeem teem no firds pateizohs, kas lihds schim arween ne-apnikufchi scho-to man pescuh-tijuschi.

Uf schi darba lauka mums nuse gadijees kreetns lihdsstrahdneeks, skholas-kungs Leepajās gimnāzijā, Dr. Beckenstädt, kas fenak Rottbusā Brūhschōs us Wēndu wežas buhschanas ispehtischau bīja dewees un sohlījis schodeen pēc mums var weest buht un mums finas doht par teem ispehtijumeem sawā druwā, kas ihfi fa-eet ar Latweeschū fenatni.

Ahrsemju sinatneeki gadu no gada wairak datu nem vee Latwee-
fchu tautaas senatnes un walodas ismekleschanaas.

Scho rudent no Leipzicas museuma preefch tautu sinatnibas weens no teem preefchneekem, Dr. Obst, atnahjis pee teem katolu Latweescheem Witebskas gubernijā, gribedams ismekleht un ap- rakstiht winu meefigu un garigu buhfschanu, un no Oktober mehnescha eefahkuma man raksta is Reschizas apgabala, ka winsch ihpaschi nehmees Latweeschu tautas dabu isdbinah. Muhsu beedribai winsch luhds, lai winam valihgu pasneedsam.

Latweesku draugu heedribas sapulze Jelgawa, 4.
Dezemberi.

Pee s̄hi gada Latweefchu draugu beedribas sapulzes nehma da-libu laba teesa beedribas lohzeeku un weefu; pawifam kahdi 65 fungi. Wišpirms prezidenta kungs. Dohbeles mahzitajs Bielenstein's, tureja garaku runu, ko runatajs pasneids zeenijameem lasitajeem. Schē tikai peeminam, ka wisa nopeetno wihru sapulze pazechlahs no fawiem krehfleem, dsirdedama prezidenta wahrdus, kuroš issfazija sawu un wi-fas sapulzes wehlefchanohs, lai Deewa tas Kungs, kas lihds schim muhsu mihsoto Reisatu tik brihnischkigi fargajis, ari us preekschu tu-retu Sawu rohku par muhsu augsto Semes-waldneku. —

Tad Widsemes direktora kgs, Bierhuff'a mahzitojs, runaja par teem augleem, ko schini gada atrohnam Widsemes Latweeschu rakstne-
zibas laukā. Been, runatajs eedalija grahmatas, kas schogad nahku-
schas laudis trijās schirkirabā:

- 1) grahmataš, kas sīmējās uſ Latweefchu walodu un winas kohpschanu.

2) grahmataš, ka ſkuplina ſinaschanu, — dohmas, prahtu, garu iſgliktojoh.

3) grahmataš, kurās ihpafchi parahdahs Latweeschu firds, Latweeschu juhsmas issakoht.

Bee 1. grahmatu fchikas peekriht 2 walodas mahzibas jeb gramatikas: Sterstu Andreja un Spalwina. Ikkatra no fchihm abahm grahmatahym stahw us sawu ihpafchu pamatu un ic aridsan ikkatra sawā wihsē farakstīta. Preessch muhsu skohlahm buhtu derigaka Spalwina grahmata, kura labā walodā rakstīta ayleezina, ka nahkuši no taha wihsra, kas pats puhlejees un strahdajis skohlas buhfchanā. Sterstu Andreja grahmatu fazerejis jauneklis, no ka waroht zereht, ka winsch us vreelfchu jo fekmigi strahdahs fchini darba-laukā.

No 2. schlikas grahmatahni ihpaschi buhtu japeemin wegà Zimse's tehwa „Dseesmu rohta“ un Schroeder'a „Behru draugs, kura ir laba un feizama laischanas grahmata.“ Herwagen'a „Zeems un fabrikis“ ispelna usflaweschau.

Starp 3. sfkiras grahamatahm eenem ihpaschu gohda-weetu „Kaudsites Matifa“ „Mehrneeku laiki“, romans is Widsemes fadisib-

wes; ikkata finā laba un teizama grahmata, kas Latweeschu rakstneebai par kohschumu un gohdu.

Runatais peemineja wezo prahwesta tehnu Kehlbrandt'a lungu, kas schogad swineja fawus 50-gadu amata-swehtkus. Schis augsti gohdajamais firmgalvis ar fawu dseijneeka garu un mihestibas pilno firdi allasch paliks Latweeschu tautas peeminā. Lai Deewīs wi-nam wehl pescshir daschu deenīu strahdaht Latweeschem par labu! Tahlak direktora lgs ar aishgrahbu firdi darija finamu, ka grahs Siewers, kas gribēja eestahetes „Latweeschu draugu beedribā”, pēpe-fchi aizinahs Deewīs preekschā. Nelaikis wifā fawā muhscha laizinā parahdija, gan wahrdōs, gan darbōs, ka tureja stipru mihestibū us dsimteni un tautu. Winsch nepeekufis raka un mekleja, ko eelsch few flehpj piln-kalni un basnizas-kalni un mihska dsimtenes semite. Sawu leelo senlaiku trahjumu winsch dahwinajis Tehrpatas universitetei. Sapulze nelaikim parahdiju fawu gohdu pazeldamees no krehfleem. Beidsoht Vierhuff'a mahzitajs norahdija us to, ka schai beedribai un ikkram pateefam Latweeschu draugam ir wifū wifadi pretineeki; bet tee leelakee pretineeki ir tee, kas tikai pa pupei mahziti un isglikhtoti un tapehz gan proht fist bruhzes, — bet neproht tahs dseedinah. Jadsenahs pehz pilnigakas un labakas isglikhtibas, tad tee puš-isglikhtotee eedami ees masumā. Pehz schihs runas, ko sapulze usnehma ar preeku un pateizibu, runaja Kursemes direktors, Kalnamuischhas mahzitajs Rutkowsky lgs. Pehz wina finojuma schogad Kursemē nahfuchas laudis wifū wairak „mahzibas grahmatas”, no kurahm ihpaschi buhtu wehrā leekamas schihs:

„Mahju skohlotajs“ no Blahschā, par ko sevishki war pateiktees tehwi un mahtes, kas grahmatina atrohn daschu labu padohmu. Tahlberg'a „Mahju behrnu skohlotajs“ buhtu jaleck wehrā. Kreetnā Latweeschu rakstneeka „Spies's-a“ „Dohmu rakstu“ 2. druka un „geografija zaur fawu 6. druku peerahda, ka grahmatas jo labas. Rehkinlauschana no Bankin'a, lai ari preeksch skohlas-behrneem par leelu, ir teizama grahmata un buhtu ja-eewehro wiswairak no skohlotajeem, kas winu war usluhkoht ka wadoni un zela-rahditaju rehkinaschana. Tam lihdsigi waretu ari spreest par Dinsberg'a „Kristigahs basnizas wehsturi“, kas rakstita wairak preeksch skohlotajeem, neka skohleneem. Luteklitis un pelnurushis no Blumberg'a; Basuduschi dehli no Kavina; Schis untas, swesch un pats no Bankin'a; Meldinas preeksch jaunahs dseefmu grahmatas no Spies's-a ir gohdam japeemin. Par R. Kundina „Wezo Stenderu“ skat. Nr. 49. Wehl dascha zita laba grahmatina, kas schē nau pefishmeta, ir ka vilna wahrya usaugusi Widsemes un Kursemes rakstneezibas lauzinā. Wifū to eewehrojohit un redsoht ja-faka, ka Latweeschu tauta ir darba-tauta, — ne wis ween druwā un laukā, bet ari rakstneezibā. Beidsoht Rutkowsky mahzitajs, Deewām pateizibas dohdams par muhsu Kunga un Keisara schehligo glahbschā, preezigi leezinaja, ka Latweeschu draugu beedribas lohzelki, schini laika, kurā sozialisti un niblisti strahdā fawu neganto dorbu, ir allasch nomohdā par few un fawu tautu! Nemās schē nerunajohit no daschahm zitahm swartigahm leetahm, tikai daram finamu lasitajeem, ka sapulze nospreeda 150 rubl. preeksch gohda-algahm par grahmatahm, kas taptu farakstitas un drukatas nahkofschā gadā Latweeschu walodā. Schahs grahmatas war buht tulkojumi is zitahm walodahm jeb ari originali. Gohda-algu apspreedeji skatifees wiswairak us to, waj Latweeschu waloda ir laba, weikla, skaidra, — bes pēmai sijumeem is zitahm walodahm, ka tas deemschehl lihds schim ir notizis — beeshti ween. Ja gribam gahdaht par to, lai Latweeschu tauta un tautiba jo labak jafo, tad jagahdā par walodu. Waloda peekriht pee tahm dahrgajahm tautas mantahm, kas fargāt jaſargā no famaitaschanas. Walodā parahdahs muhsu juhmas un dohmas; waloda muhs stiprina un faweno; waloda ir spēkls un dīchwiba. —

Fanoschehlo, ka „Latweeschu draugu beedribā“ oħtrā deenā ne-wareja sapulzetees, jo presidenta īgam, kas dabuja behdu-wehsti, wajjadseja dohtees us mahjahm. Pirms fchlihrahā beedribas lohzelki Bielenstein'a īgam pateizahs par beedribas wadischā.

Wakarā bij seelakā dala lungu kohpā „Zehra weesnizas sahle“. Meelastu turoht tapa runahs dasch nopeets usahrds, gan Latweeschu, gan Wahzu walodā. Zits zitu usjautrinaja un vafkubinaja mihestibā, meerā un weenprahbibā strahdaht Latwijai, Baltijai un tehnu-semei par labu. —

Vehdeja rohse.

1. Druhmi pē mesha malas
Aufstaic wehjinsch wehdijs,
Rudens dseltsch kohku lapas
Saule reetoht seltija.

2. Schē pē mihska kapa weetas
Zelobs metahs meitina; —
Schē dauds asaras tohp leetas
Mihkam dahrgā peemīnā.

3. Bahsi iraid winas waigi, —
Bahlahs luhpas kustea;
Metrauze nekahdi baigi;
Luhschānu ta tschuksteja.

4. Reetedamee faules starī
Dseltohs matus glahstija;
Sirmo stalto kohku sari
Gaudu teikas stahstija. — —

5. Mihkai af'ras rit bes gala,
Birst ka lapas wehjinā; — —
Schri zelabs kapa malā —
Gaudaschana behdiga!

6. Latwju zeema meita waiba,
Raudā gauschās asaras;
Nopuhtas ar skumjahn maina,
Dfiki, fehri behdajahs.

7. Smilshu kohpinā ta dehsti
Rohses seedus seedoschohs;
Mihkafajam tee lai wehsti,
Ka ar to drīhs weenoschohs.

8. Druhmi meschā asteneja
Wehja gauſā puhtaa —
Schur-tur kliſi notschabeja
Wehja rauta lapina. — —

9. Niknahs falnas seedus kohda,
Ahtri beidsoht fawihita;
Meitina, kas schehlaboja,
Lihds ar seedeem nonihka. — —

A. C. S. jun.

Maudas-papihru zena.

Rīhgā, 6. Decembris 1879.

Papihri	prācīja	malkāja
Busimperials gabala.	7,87 rubl.	7,86 rubl.
5 proz. bankbileti 1. iſtaid.	93 ³ / ₄	93 ¹ / ₂
5 " infīrīz. 4. aſnehm.	93 ³ / ₄	93 ¹ / ₂
5 " prehīmu biles 1. emīz.	232 ¹ / ₂	232
5 " 2.	227 ¹ / ₄	226 ³ / ₄
Wehterb. 5. proz. pīz. obīg.	89 ⁷ / ₈	89 ⁸ / ₈
Kreemū ūm. ūm. 5% ūm. ūm.	120 ⁷ / ₈	120 ⁸ / ₈
Karkowas ūmīst. 6 proz. ūm. ūm.	—	97 ³ / ₄
Nebwales ūm. ūm. ūm.	40	—
Leel. Kreew. ūm. ūm. ūm.	261 ¹ / ₄	260 ³ / ₄
Dīg. Din. ūm. ūm. ūm.	—	150 ¹ / ₂
Dīg. ūm. ūm. ūm.	163 ¹ / ₂	—
Warsch.-Teresp. ūm. ūm. ūm.	130	—
Delas.-Wit. ūm. ūm. ūm.	—	167
Wit.-Bolog. ūm. ūm. ūm.	95 ³ / ₄	95 ¹ / ₄
Mast.-Brest. ūm. ūm. ūm.	102 ¹ / ₂	101 ¹ / ₂
Baltijas ūm. ūm. ūm.	—	104 ¹ / ₂

(M. B.)

Atbildes.

Zeechulim. Baur telegraſu apīmohts usnehma zitu zeli. Drīhsā laikā buhshu pē ūums. Nelaunojatees! Zeeinjameem ūnotajeem: Ūnas, kurahm wajjadseja stahweht schini nummura, lažīheet ūl. nummura, jo nebū ruhmes.

Sludinafchana.

Sludinaschana.

Kad vee Jaun-Platones peederiga at-ratne, Trilme Bendrup, Jaun-Platones Swirlbu - Virgelu - mahju fainneeki, Jana un Anna Sperling, dehlu, Indriki, ihsta weeniga dehla weetä par audselni (Adoptio-john) peenehmu, tad teek no Bez-Platones pagasta-teesas wihi usazinina, kas dohmatu teikta behrnu adopteerefchana! lahdū likumigu eemelü zelt, 20. Dezemberi s. g. scheitan peeteittees, jo wehlatas eeu-nas netils kauftas, bet us weetas atrabit-tus.

Bez-Platone, 23. Novemberi 1879.
(Nr. 293.) Breefschehd.: A. Weiland.
Teef.-str.: A. Allen.

Vee Wehtras - muishas peederigs laul-has-pahris Dahwus im Greta Münch-neek, ir Jaun-Platones Weizeli-mahju fainneeki, Ansha im Trihnes Herrmann, dehlu, Dahwidu, ihsta weeniga dehla weetä par audselni (Adoptio-john) peenehmu. — Ja kas dohmatu teikta behrnu peenemfchana! lahdū likumigu eemelü zelt, tam wai-jag 20. Dezemberi s. g. vee Bez-Platones pagasta-teesas peeteittees im fawas eeu-nas peenest, jo wehlatas peenemfchana! netils wahrus kauftas, bet us weetas atrabit-tus.

Bez-Platone, 23. Novemberi 1879.
(Nr. 289.) Breefschehd.: A. Weiland.
Teef.-str.: A. Allen.

Jaun-Jelgavas mahzitaja pagasta-teesa usazinina zauri scho wihsus rohs, tam lahdū prekuna buhru dehli tam, ta scha pagasta laulabs vahris, Pehteris un Ede Leising, vee Saulas pagasta peederigo Mahrtua un Anna dehlu, **Mahrtua Upperan'u**, par fawu behrnu peenem, 28. Dezemberi s. g. vee schih pagasta-teesas peeteittees im fawas eeu-nas preefchä nest.

Jaun-Jelgavas mahz. pagasta-teesä, 17. Novemberi 1879.
(Nr. 70.) Breefschehd.: J. Kiftur.
(S. W.) Teef.-str.: J. Steinhart.

Kad vee Skrundas pagasta peederigo laul-lato draugu Geerta un Lihes Konrad dehlu, Krist Konadu, vee Skrundas pagasta peeraftita Anna Antelevius, fawat ne-weena meegia dehla nau, behrnu weetä peenem (adopteere), tad teek vissi tee, tam vret schahdu behrnu peenemfchana! lahdū eeu-nas buhru, no Skrundas pagasta-teesas usazinati, ta vee vihas liddi 17. Janvarini 1880. g. kusch par weenigo ifsleghfchanas-ter-minu nolits, peenest, ar to peehodinafchana!, la wehlat neweens wairus netils kauftas, bet tiks muhzhiga kauftas usazinata.

Skrundu, 23. Novemberi 1879.
(Nr. 918.) Breefschehd.: R. Weinbach.
(S. W.) Teef.-str.: G. Uecker.

No Salahs-muhsas pagasta-teesas teek vissi tee usazinati, tam lahdas parahdu-prafchana! buhru no vee Salahs-muhsas pagasta peederiga, Julija mhniesi s. g. no-muhsas muhreela

Jahua Barrena

mantibas. liddi 30. Janvarini 1880. gada, kas par weenigo ifsleghfchanas-ter-minu nolits, schi meldetees. Täpat teek ari vissi tee, kas tam ko parahdu, usazinati, liddi minetam terminam schi peedohrees.

Salahs-muhsas pagasta-teesä, 28. No-vemberi 1879.
(Nr. 207.) Breefschehd.: A. Friedemann.
Teef.-str.: A. Grün.

Bifstii-muhsas muhsawaldiba dara zauri scho fiammu, ta vee Bifstii-muhsas Orku-lehga, vastaseko turvamu, fariä laitü

behrja-malka

behrja-schagari

pahrdohdamu:

- behrja-malka, 6□, par ari - 10 rub..
- behrja-schagari, 6□, - 2

Bifstii-muhsas muhsawaldiba dara zauri scho fiammu, ta vee Bifstii-muhsas Orku-lehga, vastaseko turvamu, fariä laitü

behrja-malka, 28. Novemberi 1879.
(Nr. 80.) (S. W.)

Sludinaschana.

Bez-Swirlantlas pagasta-teesa fiaziina zauri scho wihsus rohs, fureem lahdū taifna mantofchana! teesba jeb lahdū taifna parahdu jeb zita lahdū prafchana! vee taks astakatobs mantibas no scheijenes Biteneel-mahjäs mirijska valeneeka Dahwus Putnachrgia un wiha seewas Trihnes buhru, ar fawatm prafchana! im staidrahm pees-rabidjchanam lihumiä wihsse vee schihs teesas diweju mehnesku laitü, tas ir lipp 31. Janvarini 1880. gada, fura deena par weenigo ifsleghfchanas-ter-minu nolits, peeteittees, jo wehlat neweens wairus netils kauftas, bet teem muhzhiga kauftas usazinata. Täpat ari teek vissi tee, furi mirijska Dahwus Putnachrgia un wiha seewas Trihnes ko parahdu valituschi, usazinata, fawus parahdu lihdi augscham mit-uetai deenai vee schihs teesas eemalhaut, ja negebetu to jeet, ko litum ujlet.

To lat leef wehra!

Pigijchu-mahjäs, 3. Dezemberi 1879.
(Nr. 158.) Breefschehd.: J. Lange.
(S. W.) Strihw.: J. Götz.

Jaun-Swirlantlas keru fainneekam, Doh-beles aprigli, nallti n. 6. Dezemberi s. g. ir is stalla schahdu trihs surgi usazgat: 1) ga-fchih-sils fregs, pakatas nagi balti, 8 gadu wezs, 150 rubli wehrs; 2) ga-fchih-breedis fregs, wildejä leelumä, 9 gadu wezs, wehrs 90 rubli; 3) buhns, ar masu blefi peer, lababs preefchlahas nags eepfhs, 12 gadu wezs, 70 rubli wehrs. Bes tam minetam mahjäs usazgat: weens birkas lum, seewee-sku un wihsesku drahnas, fiamas schiras, firkani eselutetas, segli ar seimfchä wirsu. Kas par scho sahobib staidras fias iido-hu, ta sahobib war peedisht, dabuhs 100 rubli patefjabis-algas no augscham minetam fainneekam.

Kad vee Skrundas pagasta peederigo laul-lato draugu Geerta un Lihes Konrad dehlu, Krist Konadu, vee Skrundas pagasta peederigo laul-lato draugu Krist un Lihes Landberg dehlu, Juri Landberg'ui, behrnu weetä peenem (adopteere), tad teek vissi tee, tam vret schahdu behrnu peenemfchana! lahdū eeu-nas buhru, no Skrundas pagasta-teesas usazinati, ta vee vihas liddi 17. Janvarini 1880. g. kusch par weenigo ifsleghfchanas-ter-minu nolits, peenest, ar to peehodinafchana!, la wehlat neweens wairus netils kauftas, bet tiks muhzhiga kauftas usazinata.

Skrundu, 30. Novemberi 1879.
(Nr. 948.) Breefschehd.: R. Weinbach.
(S. W.) Teef.-str.: G. Uecker.

Preefsch andelmaneem jeb amatueekeem.

15 werstes no Leelupes, 5 juhdis no Jelgava s, jeb 6 werstes no Leel-Schawas, ir

m e s ch

no fahdamt 1 1/2 hundu vuhrweetahm, us pufi behrja, us pufi ohjcha un ohjola, pahrdoh-dains Leepara - muhsas. Raunas gubernä. Tuvalas fias vor dabuht Jelgava, upse-elä, Marcus Ulissa namä, jeb ari Leepara - muhsas.

Raunas gubernä.
Schauli aprigli, pahrdohd aramu-semi no peederigahm ehfahm: 2 gabalus no 40 deserinehm, 1 no 30 des., 6 no 20 des., — 5 liddi 7 werstes no djeleksa attahli, ta ari Telschun aprigli 890 des. fimes, gabales no djeleksa leeluma. — lahdas 40 werstes no djeleksa. Us rafteem, Kreewu jeb Wahzu waloda, jeb Bojesoras muhsas, vahri Leepajas Radwilshes djeleksa-stanziju, ishodh Nahias fias leel-mahde Tolstoi.

Egles- un preedes-balkus,
plankas, dehlus, lates
un wihsawaldus buhwohkus par lehtu malku pahrdohd.

G. Jakobfohn's,
Jelgava, upse-elä № 4, ari bruhwea Hermuth'a.

Gewehrojams preefsch frohd sineekeem.

Kad nu tagad fawu jauno bruhfi pil-nigi esmu eerittees, tad man ir espehjams latü laitü jo

labu alu

pahrdohd par lehtafajahm zenahm.
H. Friedländer's,

Jelgava, vee Dohbeles wahreem, kanahla malä, vee fuhjsaham.

Par finu

teem, kas wehletohs namu gruntes pirk.

Wisti tee, kuri wehl titat schini gada no manis namu gruntes us mana aplohtu (pretim) Bierekele bohdei, vee taks celas fura us juhrali iswed) pehrt, dabu, tiflidi ta wini fahk buhwe, wihsus buhwe-materialus us parahdu, un tiks latra sind no manis us to labatu pahrdohd.

Tahdu wihsus buhwe lahdus tespeljams, namu, erbergi jeb zitu lahdus etlu bes wi-fahm tahlaham leelaham ishodjchanam un makfahm uselt, tadehk ta es siegelus, baltus, dehlus u. z. is manas buhwe-materialus pahrdohdawas us til ilgu laitü ishodhdu, lihdi famehli tee, kuri no manis grunts - platschus pirkfchi, fawu buhwe apatsch sumta dabuhschi. Tad wini is scheijenes banlahm war naudu aineant un fawu buhwe-parahdu nolindisnäht.

Grunts-platschus zenus us mana aplohtu aprehknu jo lehti un aishohdu ar labem nolihguneem un peezem gadeem; titat tee, kuri schini gada no manis gruntes pehrt, bauta scho labumu, tadehk ta es schini gada wihsus grunts - platschus wehle-hus pahrdohd, lat waretu pehz tam apreh-knu, zit dauds buhwe - materiala man pireleem jadohd un jasagahdu, lat waru wiheem, tiflidi ta buhwe usahf, waish-djigus materialu us summa laitü ishodhdu.

Tuvalas fias manas lautori.

C. R. Sakowski's,
Veejaja.

!Bauska!

Reegeli

tek fainzemindes pagasta, 6 werstes no Bauskas, pahrdohd no

Kaschoku
mahju ihpahneela.

Lohpu-nohma

it no nahlojcheem Jurgeem dabunama Jaun-Platone. Javeepriatu turpat vee muhsawaldibas.

Striudu, 30. Novemberi 1879.
(Nr. 948.) Breefschehd.: R. Weinbach.
(S. W.) Teef.-str.: G. Uecker.

Preefsch andelmaneem jeb amatueekeem.

15 werstes no Leelupes, 5 juhdis no Jelgava s, jeb 6 werstes no Leel-Schawas, ir

m e s ch

no fahdamt 1 1/2 hundu vuhrweetahm, us pufi behrja, us pufi ohjcha un ohjola, pahrdoh-dains Leepara - muhsas. Raunas gubernä. Tuvalas fias vor dabuht Jelgava, upse-elä, Marcus Ulissa namä, jeb ari Leepara - muhsas.

Raunas gubernä.
Schauli aprigli, pahrdohd aramu-semi no peederigahm ehfahm: 2 gabalus no 40 deserinehm, 1 no 30 des., 6 no 20 des., — 5 liddi 7 werstes no djeleksa attahli, ta ari Telschun aprigli 890 des. fimes, gabales no djeleksa leeluma. — lahdas 40 werstes no djeleksa. Us rafteem, Kreewu jeb Wahzu waloda, jeb Bojesoras muhsas, vahri Leepajas Radwilshes djeleksa-stanziju, ishodh Nahias fias leel-mahde Tolstoi.

Egles- un preedes-balkus,
plankas, dehlus, lates
un wihsawaldus buhwohkus par lehtu malku pahrdohd.

G. Jakobfohn's,
Jelgava, upse-elä № 4, ari bruhwea Hermuth'a.

Gewehrojams preefsch frohd sineekeem.

Kad nu tagad fawu jauno bruhfi pil-nigi esmu eerittees, tad man ir espehjams latü laitü jo

labu alu

pahrdohd par lehtafajahm zenahm.
H. Friedländer's,

Jelgava, vee Dohbeles wahreem, kanahla malä, vee fuhjsaham.

Wisti tee, kuri wehl titat schini gada no manis namu gruntes us mana aplohtu (pretim) Bierekele bohdei, vee taks celas fura us juhrali iswed) pehrt, dabu, tiflidi ta wini fahk buhwe, wihsus buhwe-materialus us parahdu, un tiks latra sind no manis us to labatu pahrdohd.

Tahdu wihsus buhwe lahdus tespeljams, namu, erbergi jeb zitu lahdus etlu bes wi-fahm tahlaham leelaham ishodjchanam un makfahm uselt, tadehk ta es siegelus, baltus, dehlus u. z. is manas buhwe-materialus pahrdohdawas us til ilgu laitü ishodhdu, lihdi famehli tee, kuri no manis grunts - platschus pirkfchi, fawu buhwe apatsch sumta dabuhschi. Tad wini is scheijenes banlahm war naudu aineant un fawu buhwe-parahdu nolindisnäht.

Grunts-platschus zenus us mana aplohtu aprehknu jo lehti un aishohdu ar labem nolihguneem un peezem gadeem; titat tee, kuri schini gada no manis gruntes pehrt, bauta scho labumu, tadehk ta es schini gada wihsus grunts - platschus wehle-hus pahrdohd, lat waretu pehz tam apreh-knu, zit dauds buhwe - materiala man pireleem jadohd un jasagahdu, lat waru wiheem, tiflidi ta buhwe usahf, waish-djigus materialu us summa laitü ishodhdu.

Tuvalas fias manas lautori.

C. R. Sakowski's,
Veejaja.

Striudu, 30. Novemberi 1879.
(Nr. 948.) Breefschehd.: R. Weinbach.
(S. W.) Teef.-str.: G. Uecker.

Sludinaschana.

No Jaunselgawas vilsehta-walbes teek sinams doribis, ta ta no vilsehta etalitida augstaka fohla, trihelskaga or ariktaka fohlas farsu, ar 1880. g. esahatum tiks atwehrt Jaunselgawa.

Jaunselgawa, 6. Dezemberi 1879.
(Nr. 393.) Vilsehta-galvo: O. Schulz.
Vilsehta-sekreteris: Schabert.

Wahzu elementar-fohlā,
Jelgawa, pastes-eelä, blakam stanžai, litkipri freemisti mahza, mahziba fahshee 7. Janvari 1880.
Fohloras P. Seewald.

Wahzu elementar-fohlā,
Jelgawa, pastes-eelä, blakam stanžai, litkipri freemisti mahza, mahziba fahshee 7. Janvari 1880.
Fohloras P. Seewald.

Wahzu elementar-fohlā,
Jelgawa, pastes-eelä, blakam stanžai, litkipri freemisti mahza, mahziba fahshee 7. Janvari 1880.
Fohloras P. Seewald.

Wahzu elementar-fohlā,
Jelgawa, pastes-eelä, blakam stanžai, litkipri freemisti mahza, mahziba fahshee 7. Janvari 1880.
Fohloras P. Seewald.

Wahzu elementar-fohlā,
Jelgawa, pastes-eelä, blakam stanžai, litkipri freemisti mahza, mahziba fahshee 7. Janvari 1880.
Fohloras P. Seewald.

Wahzu elementar-fohlā,
Jelgawa, pastes-eelä, blakam stanžai, litkipri freemisti mahza, mahziba fahshee 7. Janvari 1880.
Fohloras P. Seewald.

Wahzu elementar-fohlā,
Jelgawa, pastes-eelä, blakam stanžai, litkipri freemisti mahza, mahziba fahshee 7. Janvari 1880.
Fohloras P. Seewald.

Wahzu elementar-fohlā,
Jelgawa, pastes-eelä, blakam stanžai, litkipri freemisti mahza, mahziba fahshee 7. Janvari 1880.
Fohloras P. Seewald.

Wahzu elementar-fohlā,
Jelgawa, pastes-eelä, blakam stanžai, litkipri freemisti mahza, mahziba fahshee 7. Janvari 1880.
Fohloras P. Seewald.

Wahzu elementar-fohlā,
Jelgawa, pastes-eelä, blakam stanžai, litkipri freemisti mahza, mahziba fahshee 7. Janvari 1880.
Fohloras P. Seewald.

Wahzu elementar-fohlā,
Jelgawa, pastes-eelä, blakam stanžai, litkipri freemisti mahza, mahziba fahshee 7. Janvari 1880.
Fohloras P. Seewald.

Wahzu elementar-fohlā,
Jelgawa, pastes-eelä, blakam stanžai, litkipri freemisti mahza, mahziba fahshee 7. Janvari 1880.
Fohloras P. Seewald.

Wahzu elementar-fohlā,
Jelgawa, pastes-eelä, blakam stanžai, litkipri freemisti mahza, mahziba fahshee 7. Janvari 1880.
Fohloras P. Seewald.

Wahzu elementar-fohlā,
Jelgawa, pastes-eelä, blakam stanžai, litkipri freemisti mahza, mahziba fahshee 7. Janvari 1880.
Fohloras P. Seewald.

Wahzu elementar-fohlā,
Jelgawa, pastes-eelä, blakam stanžai, litkipri freemisti mahza, mahziba fahshee 7. Janvari 1880.
Fohloras P. Seewald.

Programs
par
trešjo Baltijas laukfaimneezibas zentral-īsstahdi
un
internazionalu waiflas-lopu un maschinu-fonkurenzi
Rigā 1880. gadā.

Pehz tam, kad Keisariska Widsemes ekonomiska un wispahrderiga fabeedriba Tehrpatā bij us trešjo Baltijas laukfaimneezibas zentral-īsstahdi Rigā usmudinajuse un augsta waldischana preeksch tam atlauschau dewuse, tad fastahdijahs īsstahdes-komiteja, kas taggad zaur scho rakstu usaizina, wifus semkopibas un meschkopibas, un pee tam peederoschu raschojumu un īssrah-dajumu sagatawotajus, apgahdneekus un komisionarus, pee minetas īsstahdes Rigā, kur tiks lihds ar to noturehta internazionala waiflas-lopu un maschinu-fonkurenze, peedalitees un kas notils no 13. lihds 22. junijam 1880. gadā.

I. Īsstahdes plafchiba.

Īsstahdijumi ir šhee:

A. Laufaimneezibas waiflas-lopi un barokki:

sirgi, ragulopi, aitas, zuhkas, mahjuputni un suni.

B. Lopukopfchanas produkti:

- Ragulopu produkti: sveests, feers, fahlita un schahweta gala, tauki, kausejams-sveests ar un bes peelikuma no zuhku- un neeru-taukeem. Dehl israhdischanas, kahdas sveesta- un feeru-weikalas īsstahdischana, pilnā darbā, buhtu wifai wehlejama.
- Awju lopukopfchanas produkti: wilnas-prowes, wifas aitas wilna weenā gabalā, mahjās un fabrikā masgata wilna un ahdas ar wifū wilnu.

- c. Zuhku-lopſchanas produkti: ſchlinki, ſpeka-gabali, defas un zuhku-fari.
- d. Mahjuputnu produkti: kifau-ſpalwas, duhnas (paspalwas), olas, ſchahwetas ſofis. Buhtu weblejams redſeht lahdū iſſtahditi ſtunſes-perinaſchanas eeriki.
- e. Viſchukopſchanas produkti: medus, ſlaidrots (tezinahts), iſſwaidihts, no daschadeem gada-laikeem un augeem, waſti ſchuhnās un iſſtrahdahts, balinahts un nebalinahts.
- f. Siwju-lopſchanas produkti: kahrpas (ſiwiſ cyprinus carpio) wiſadā wezumā. Siwju perinaſchanas aparati.

C. Semes- un plawu-lopſchanas produkti:

Labiba kuhliſchōs un iſſulta, no weeglas-, ſmagas- un purwju-semes, tāpat lopubaribas augi, ahholina-, ſahlu- un zitas-ſehklas, kartupeli preekſch ehſchanas, brandwihna-debſinachanas un lopubaribas, tik kartupelos kā wiſā augā, linu- un lanepu-ſehklas, lini un lanepesi daschadā iſſtrahdaſchanas -lahrtā un kā ſi pehz daschadahm metodehm mehrzeti un iſſtrahdati; apini wihtnes un galwinās.

D. Dahrſu-lopſchanas produkti:

dahrſa-augli, ſaknes, apteeka-augi, lapu- un ſeedoſchi-augi, nogreestas puſes, ſehklas u. t. pr.

E. Meschu-lopſchanas produkti:

Lapu- un egli-koļu ſehklas, lapu- un egli-koļu ſtahdī; ſuhnas, ſuhnu-peepeſ, papardes un ſehnes; koļu-iſrahdiſchana peenahziga uſſihmeſchanā, koļu- iſleetoſchana zaur koļu- iſſtrahdaſchanas weikaleem; ragawu-ſleezes, ratu-lihkſtes, koļi, mužu-galdi, ſlihperi, kugubuhw-koļi, plankas un dehli, koļu-miſas, ſweki, kahrku-wižinas preekſch kurwju pihschanas; leepuluhki ſawā daschadā iſleetoſchana; ſemes malka, kalteta un tik kā ralcta, ſemesmalka ar rokahm un ar maſchinu iſſtrahdata, koļu- un ſemesmalkas-ogles; koļu ſausas deſtilazijs produkti, kā: darwa, terpentinsch, pilis, koļu-ſahbe, koļu-etiķis, kreosots, parafins, ſmehru- elje u. t. pr.; potaſcha, kwehpi, ſhindeli, ſamalts koļs preekſch papihra taiftſchanas u. t. pr.

F. Laukſaimneezibas-technigi iſſtrahdajumi:

- a. Malta wu-ſagatawojumi: milti, gruhdini, putraimi, aibbari, klijas u. t. pr.
- b. Stehrkeku-ſagatawojumi: kweefchu- un kartupelu-ſtehrkeles u. t. pr.
- c. Elju-ſpeeſtauwu-ſagatawojumi: linſehlli-, lanepu-, rieb-elseſ un wiwu rauschi u. t. p.
- d. Alns bruhweru-ſagatawojumi: eefals un alus, porters, kwasu u. t. pr.
- e. Wiñdedſchu-ſagatawojumi: ſpirts, likeeri, raugs u. t. pr.
- f. Kalku- un ſeegeļu-zeplu un ziſmentu fabriku-ſagatawojumi: ſeegeli, uhdens-trubas, files, aļku- un ziti-akmeni, baktini lihds ar to materialu, iſ ka tee taiſti, gipſis, radses un ſamalts, glihsda, kalka-akmeni, romana- un portlanta-zimenti u. t. pr.
- g. Ziti laukſaimneezibas-technigi fabrikati: augļu-wihi, eewahrijumi (ſaſtes) etiķi ſortes u. t. pr.

G. Wifadi skunstes - mehfli lihds ar winu analisem un materialu, is ka tec taifiti:

Kaulumilti, augst-, wideji- un sent-grahdigi superfossati ar un bes slahpecka faturas, Peru-guano, neisstrahdahts un kuhloschs, siwju-guano, tschili-sahls, sehra-sahbs amonijaks, kali-sahls, kaltetas afenis, pudreti u. t. pr.

H. Taschi ziti semkopibâ leetojami issstrahdajumi kâ no ahdugehrmaneem, fedleneekeem, wirwjuwihjejeem, wehwereem, dselsissstradatuwahm un is buhw-technikas:

Gehretas- un negehretas-ahdas, maschinu siknas, wilainas-, liuu- un kanepeju-dsjas un winu audumi, wirwes nu striki, maschinu eljes, wahgu smehri, ahdu smehri, lihme, perniza, dsirenu-akmeni, issstrahdajumi is zimenta, jumtu pape, jumtu laka, naglas, drahtes-fetti, atsflehgas, pakawu naglas, pakawi un nagtaupi, lehdes, swani u. t. pr.

I. Wispahrigi lauzeneeku mahjas darbi:

- Semneeku wehweru audumi wilainas un nahtnâs drehbes, lihds ar usdoschanu par ahtr-atspoles (schautilla) leetoschanu.
- Lauzeneeku wilnas kahrstuwu- un wehrptuwu- issstrahdajumi, lihds ar usdoschanu ar kahdu spehku tec strahda, arzik un kahdeem rihkeem un zik gadalaikâ teek issstrahdahts.
- Koku-darbi: muzeneeku-, dreimanu-, dischleru-, ratneeku- un krehslu taifitaju-fagata-wojumi, bilschu-greeseju- un kurwu pineju prezis u. t. pr.
- Ziti lauzeneeku mahjas darbi, kâ: kaleju- un fleseru-darbi, podneeku- un wirwju-wihjeju-darbi, grahamtu sehjeju-darbi, salmu pineju-darbi u. t. pr.
- Claufon-Kaas'a roku darbu skolu-fagatawojumi, waijadsigee daikti un materials is ka teek strahdahts, lihds ar usdoschanu zik ilgâ laikâ war eemah-zitees un zik wezi ir strahdataji.

K. Semes- un mescha-kopfchanas maschinas, daikti un apparati, wifadi, eelsch- un ahr-semju fabrikati, pilnigi gatami jeb ari mudulos:

- Maschinas un daikti preefsch semes-issstrahdaschanas un augu apkopfchanas, kâ: arlli, gruberi, ezeschas, ruli, pinkulu-saberseji, semes-lihdsinataji, mehflu-iskaitaji, sehschanas-maschinas, dril-maschinas, kartupelu stahdischanas-maschinas, wagotaju- un raweschanas-maschinas, daikti preefsch semes issstrahdaschanas ar garainu-spehku u. t. pr.
- Plauschanas-maschinas, kâ: sahles- un labibas plauschanas maschinas, feena ahrdelli, grahbekli ar sirgu-spehku, eeriktes preefsch kaudsu meschanas, kartupelu razeji un rahzenu-iszeblazi u. t. pr.
- Kulfschanas-maschinas, labibas wehtischanas- un graudu isfchîr fchanas-maschinas preefsch dsibfchanas ar roku-, jepel-, uhdens- un garainu-spehku.
- Lopu baribas fataifischanas-maschinas: kahpostu-ehweles, faktu sagreefchanas-, ekfelu-, graudu frotefchanas- un graudu speefchanas-maschinas, eljes-rauschnu lauseji u. z.
- Wesumu weschanas eetaifes: wahgi un ores, rati ar aishuhgu, sirgu taupifchanas-eetaifi, brahts wirwju-zeli u. z.
- Usaugfchu zelschanas eeriktes un uhdens pumpji: swahrteksi, trisuli, elevatori, Wifadi pumpji. Uguni dsehschanas sprizes un daikti u. t. pr.

- g. Maschinas un daikti preeksch schkeedru-augu un wilnas-istrashanas ka: linu- un kanepuju-mihstilles un kultstilles, dirstles, wilnas sukaschanas eeriktes, wilnas-fahrstuwas u. z.
- h. Maschinas un aparati preeksch semkopigas ruhpneezibas, t. i. preeksch bran-kuscheem, alusbruhscheem, stehkelu taiffschanas, wifadahm maltuwehm, semesmallas sagata-woschanas, keegelu taiffschanas un podueku prezu sagatawoschanas u. t pr.
- i. Maschinas, aparati un daikti preeksch mahju- un muischu-faimneezibas, preeksch mahju- un mas-ruhpneezibas: zweesta lehrnes, seeru speestawas un wif modereefchanas riiki, drehbu masgaschanas- un faustmaschanas-maschinas, fvari, seftas- un torna-pulksteni, schuhoschanas- un adischanas-maschinas, stoles, aufchanas- un pihschanas-daitki, riiki un shkakas maschinas preeksch kolu-, okmenu- un metalu-apstrahdaschanas u. z.
- k. Spehku maschinas: jepeles, usweetas stahwochas garainu maschinas un lokomobiles, wehju- un uhdens-rati (turbinas), karsta gaifa- un gahses-motori.
- l. Wifadas maschinas un daikti preeksch dahrsu-un plawu-kopfchanas, drenaschas, meschu-kopibas, bischu-kopfchanas, sveijas, jaks un sporta.

L. Literatura, mahzibas-leetas un pamahzidami krajhumi preeksch semes-, meschu- un dahrsu-kopfchanas:

Grahmatas un broschiras par semes-, meschu-, plawu- un dahrsu-kopfchanu no eelkhemju un ahrsemju-sarakstitejem; fahrtes, tablees, buhw-plahni, shmejumi un muduli no buh-wehm un eeriktehm; lopu ahrsteschanas sinaschana; geologissi, klimatologissi un statistigi materiali; fastahdihts pahrstiks, par eelkhemje drukka isnahkuscheem raksteem, pehz laikmetu fahrtas un sinatnibu shkirahm; agronomijas laboratorijs, daschadi krajhumi, ihpaschi no derigeem un skahdigeem lukaineem pehz winu daschadahm attihstibas-buhfschanahm, mehrneeka-instrumentes, uhdent audfinati augi, dihdsinaschanas-aparati u. t. pr.

II. Isstahdes noteikschanas.

1) Isskahdijumi, ka lopi un produkti, teek bes mafkas un pehz waijadibas, ihpaschās preeksch tam buhwetās un apjumtās ruhmes noliki, turpreti maschinas, faimneezibas-daitki un aparati preeksch semkopibas ruhpneezibas maksa par isskatru kvadrat-pehdu apjumtā ruhme 4 kap. un 2 kap. neap-jumtā ruhme.

2) Deht waijadigu ruhmes - weetu apgahdaschanas waijaga isskahdamas leetas zif ween paspehj jau laikā peeteikt, bet ne wehlaki ka lihds 15. aprīlam 1880. gadā pehz peelikta preekschraksta I. un II., pee isskahdes-komitejas Nigā.

Wehlaki ka 15. aprīli 1880. g. peeteiktas leetas teek peenemtas tik zif ruhme to atwehle un ari newar us winu usnemishanu katalogā un to eewehroshantu pee goda-algu isdalishchanas, zereht.

3) Isskahdami lopi teek wisu agrakais peezas deenas preeksch isskahdes atklaahschanas t. i. 8. junijā 1880. g. isskahdes lokalā sanemti, bet wisu wehlakais diwi deenas preeksch isskahdes-atklaahschanas, tas ir 11. junijā teem waijaga buht nodoteem. Produkti, maschinas, aparati un zitas leetas

teek wisu agrakais trihs nedelas preeksch isskahdes atklahschanas, t. i. 23. maijā fanemti un wisu weh-lakais astonas deenas preeksch isskahdes atklahschanas tecm waisaga isskahdes ruhme buht nodoteem. Wissi tahdi issahdijumi, kas weegli boja eet, tiks lihds 12. junijam pulksten 12. pusdeenā fanemti.

Issahdami lopi nedrihkfst buht ar nelahdahm lipigahm sehrgahm faslimischi; tapebz ari tee tiks tikai tad preti nemti, kad tiks no winu dūntenes polizijas usrahrita apleezinashana, la issahdams lops ir wesels un ka tai apgabala no 1. maja sahkoht, ne kahda lipiga sehrga (ka: plauschu-, mutes-, un nagu-sehrga, pakas, leefaskaite, cenahschi, issitumi un t. pr.) newa plosfjuschees un kad te tas buhs weselibas buhshana israudshits; latrs slims un newesels israhbidaunes lops tiks atraidihts. Bitas waijadfigas eevehroshanas dehl sargaschana no lipigahm slimibahm teek atstahtas wehlakahm noteikshana.

4) Us issahdi atwestu leetu fanemshana un preeksch tahn weetas eerahdischana, noteek zaur apleezinashanas-schmes isdoschanu (flati III. peelikumi) no nodolas direktori kungeem, kuru wahrbi issahdes-ruhme pee ee-eeshanas-wahrteem buhs issilti.

5) Issahdes-komiteja patura to teesibu, taks preeksch issahdes par nederigahm israhbida-mahs leetas, tikpat pee peeteikshanas, ka pee nodoschanas, atraidiht.

6) Issahdamu leetu atweschana us issahdi un winu aishweschana noteek us issahditaja rehkina. Waijadfigee foli dehl muitas paweezinaschanu un dehl leetu weschanas- un braufschanas-makfas pamashinaschanu us dselzzeleem un twailu-kugeem ir dariti un tiks par to sawā laikā pasinots.

7) Kad issahdamu leetu issikshana kahdas ihpaschas isdoschanas darra, tad tas noteek us issahditaju rehkina.

8) Wissiem issahditajeem un winu laudihm, kamchr tee issahdes-ruhmes usturahs, issahdes-komitejai jeb amatu-wihreem ir bes pretirunashanas japaklausa.

9) Issahdes walde neusnemahs nelahdu atbildechanu par nelaimi, kas waretu notikt us issahdi pee issahditeem lopeem un leetahm. Turpreti apdroshinaschanas, kad wehlejahs, teek us issahditaja rehkina no komitejas zaur sem komitejas stahwochhu issahdes agenturu pret leetu atlihosinaschanu pagahdata, ka ari wisas schai leetā no issahditajeem usdotas apgahdashanas tiks no schahs agenturas pehz eespehjas isdaritas.

10) Par lopu apkopschanu issahditajeem pascheem ir jagahda un lopu-lopeji dabu brihwu ee-eeshchanu.

Peesihmefchana. Taks lopu flakas, kuru eeshana pahrbaudama, ir no tahdeem lauscheem pawadamas, kas katrā brihdi ir gatawi winas preekschā west.

11) Us issahditaju wehleschanu tiks no issahdes-komitejas lopu-bariba un salmi apgahdati. Materialu preeksch maschinu un aparatu prōveschanas ir issahditajeem pascheem japagahda; turflaht leetu apspreedeju-komissjas, pee laiku isteiktās wehleschanās, raudsīhs pehz eespehjas buht palihdsigas.

12) Katra issahdama leeta dabu pirms peelaishanas us issahdi numuru, kas faktitihs ar numuru katalogā un kad ta ir pahrdodama, weenu tahpeliti ar zenas usrafstu, kuri abi wissi issahdes-laikā ir tā isleekami, ka kritis tos war redseht.

13) Wissiem issahdijumeem, wissi issahdes-laikā, ir tai no komitejas eerahdītā weetā japeleek un bes nodolas-direktora atlauschanas tos nedrihkfst no taks weetas nonemt.

14) Ne weenu issahditu leetu pirms issahde ir flegta bes komitejas atlauschanas zaur rafstu, nedrihkfst atnemt. Bet kad issahdijumi treju deenu laikā pehz issahdes-flegshanas neteek atnemti, tad teek peenemts, ka tee komitejai, lai ar teem dara ko ta grib, ir atstahti.

15) Kurinashanu un svezi issstahdes - ruhmēs drihkst tik pehz ihpaschas atlauschanas no komitejas bruhleht; tapat ari twaiku maschinas drihkst tik sem ihpaschahm noteikshanahm likt strahdaht.

Noteikshanas par goda = algu isdalishanu, par ko wehl galigi spreedumi newa taisiti, tils wehlaki un tik drihs zik ween eespehjams, issludinatas.

Riga, novembris 1879. g.

Issstahdes-komitejas lozekli:

Presidents: General-konsuls **E. Denbner**.

Wize-presidents: Dr. Fr. Baron **Wolff-Lysohn**, Wids. muischneeku delegats.

Grafs **Reyserling**, Kursemmes muischneeku delegats.

Statsrats von **Dehn**, Igaunu muischneeku delegats.

Hofgerichtsrats Th. von **Helmersen**, Sahmu salas muischneeku delegats.

Pilsehtas-galwa **R. Büngner**, Riga pilsehtas aissstahwu sapulzes delegats.

Wezakais birgermeistars: **E. Hollander**, Riga rates delegats.

Pilsehtas eltermanis **C. Zander**, birschu-komitejas presidents un delegats.

John Armitstead.

Baron **Mantenuffel**.

Direktors **Bing**.

Arendators **C. Kulle**.

Wirs mescha-lungs **Fritzsche**.

C. K. Schmidt.

A. von Grünwaldt.

Wezalajs **B. E. Schnakenburg**.

Baron **Hahn-Linden**.

Baltijas domenu-teesas pahrwaldnecks ih-

stens statsrats von **Stange**.

Professors **Hilbig**.

Ihstens statsrats von **Stein**.

Wirs mescha-lungs **Jürgenson**.

P. von Begegack-Zennhof.

Latv. heedr. preefschneeks **Kalning**.

F. Wagner.

Professors **Nieventhal**.

Ratslungs **C. G. Westberg**.

von Löwic-Bergshof.

Professors **Lovis**.

Komitejas sekretēri: Professors **Dr. Wolff**.

Fr. von Jung-Stilling.

Adresse: An das Executiv-Comité der III. baltischen Landwirthschaftlichen Central-Ausstellung zu Riga.
Telegrapha adresse: Executiv-Comité zu Riga.



I. Peelikums.

Preefsch-raksts pee lopu-peeteikschanas.

I.	II.	III.	IV.	V.	VI.	VII.
Lopa apsihme-schana un nodalas usdofchana, kurā to grib ziteem preti stahdiht.	Suga.	Kur lops dsimis jeb ir zehlees.	Isskahditaja-jeb spediteera-wahrds.	Kad lops ir pah-dodam, to winsch mafsa.	Sinas par peenu-doschanu, kad peeteikts lops ir flauzama-gows un t. t.	Ihpafchās pee-sihmefchanas.

Pamahzifchana par scha preefsch-raksta ispildifchana:

Lai peeteikts lopus pareisi katalogā (isskahdes - aprakstā) waretu ušnemt un teem peeklahjigu weetu eerahdiht, zaur ko tad apspreecedejeem buhtu isdewiga apspreefchana ir wisnotak waijadsgs, ka pee iktatra lopa peeteikschanas ari iktatra preefsch-raksta rubrika tiktuzik ween eespehjams, pilnigi ispildita.

Ad I. rubrika. Tē lihds ar lopa apsihmeschanu ir skaidri jausdod, kurā nodala isskahditajs grib, lai to ziteem lopeem preti stahda; waj barojsameem-lopeem jeb waiflas-lopeem kad pee pehdejeem, waj tas ir galas-lops jeb zitadi eewe hrojams.

Ihpafchi pee sirgeem: waj tas ir sirgs preefsch semmes-lopschanas, wesuma-wilzejs, preefsch weeglas braufchanas, jeb jahjams-sirgs, jeb ari preefsch wairakahm waijadsibahm.

Ihpafchi pee ragu-lopeem: waj ir no galas-flakas jeb peena-deweju-flakas, waj ar waiflas-mehrki preefsch abu nolu hku saweenoschanas.

Ihpafchi pee aitahm: waj preefsch galas jeb wilnas; kad pehdejas, tad waj peeder pee prastahm wilnas-aitahm jeb merino-fugas; pee merino-aitahm ir jafaka waj lemiwilnas; jeb tuhkiwilnas-aitas un waj waifloschanas-mehrklis ihpafchi likts us wilnas-gresnumu un fmalkumu, jeb ar nolu hku us pilnigu wilnas-bagatibu pee peenahziga wideja fmalkuma, un tad wehl, waj ir fugas-mainischana pehz nolikta mehrka panahkchanas.

Ihpafchi pee zuhkahm: waj no leelas, widejas jeb masas flakas un no kuras fugas.

Ad II. rubrika. Tē ir jausdod waj ir semes-suga jeb ee westa un ar wahrdi kahda, jeb ir mainischanas-auglis un ihpafchi kahds.

Ad III. rubrika. Pee taifni no ahrsemehm us isskahdi atwesteem lopeem ir schi trescha rubrika ispl-dama un

IV. rubrikā spediteera wahrds eerakstams.

Ad VI. rubrika. Sinas par ihpaschahm israhdijschahm ihpaschibahm ir wifai wehlejamas; it fewischki pee sirgeom par winu wilfchanas-spehku jeb streefchanas-weiklumū; pee flauzamahm gowihm par peena-doschanu; pee wilnas-aitahm zil tāhs wilnas dod un kahdu zenu par wilnu dabuja. Schahs sinas tilks katalogā usnemtas un tā tad publikai un apspreedejēiem deht eewehrofchanas pasneegtas, bet tilk tad, kad tāhs ar leezibas-rakstu no kahdas ustizigas un bespartigas personas (kā: basnizas-preeschneeka, laiminau muischu ihpaschneeka, mahzitaja un t. t.) ir apstiprinatas. Tas pats ari geld preesch iswelkumu noraksteem ī peena-registereem jeb prōwes-flaukchanas tablehm. Pee ahreenas weenahda usskata dabu pee goda-algas isdalishanas tee lopi preeschroku, kam minetas atestates ir lihds dotas.

Ad VII. rubrika. Tuvalas peesihmeschanas par lopa-gimeni, wezumu, flaku, krāhsu un kad spehjams dīshwa-swara usdoschanu un t. pr., ir loti wehlejamas.

II. Peelikums.

Preeesch-raksts pee zitu isstahdijumu peeteikschanas.

I.	II.	III.	IV.	V.	VI.	VII.
Isstahdamas leetas nosauk- schana.	Brašitas ruhmes garums un pla- tums pehdās.	Wehrtiba. RUBL. KAP.	Spediteera jeb aistahwa wahrs Rīga.	Waj pahrodama jeb ne, kad, zil tad matka.	Belschanas wee- tas un isstahditaja wahrs.	Ihpaschas pee- sihmeschanas.

III. Peelikums.

Laulsaimneezibas isstahdes-komiteja Rīga zaur scho apleezina, ka ta ir

Leetu.	Wehrtiba. RUBL. KAP.	Numurs.	No	Ihpaschas peesihmeschanas.

panehmuse.

Rīga,

1880. g.

Isstahdes-komitejas wahrdā;
N. N.

No zensures atvehlets. Rīga, 14. novembrī 1879. — Druslāts Müller'a drukatorā Rīga (Herderplāzī Nr. 2).